

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 12 (1932)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Renseignements utiles à qui voyage

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Renseignements utiles à qui voyage

### *Châteaux de la Loire*

Billets aller et retour combinés  
chemins de fer et autocar

de Paris-Quai-d'Orsay aux circuits automobiles  
de la Vallée de la Loire

Ce type spécial de billets se compose de coupons valables :

1° Pour l'aller et le retour de Paris-Quai d'Orsay aux gares centres des circuits automobiles d'Orléans, Blois, Tours, Saumur et Angers.

2° Pour le ou les circuits automobiles appartenant aux Services Officiels de la Compagnie d'Orléans choisis par le voyageur à son gré au départ des gares ci-dessus.

Sur le parcours par fer sont appliqués, suivant le cas, la réduction ordinaire des billets aller et retour ou celles des familles nombreuses ou des réformés de guerre. Le voyageur bénéficie, de plus, de la faculté d'arrêt en plusieurs points (sauf pour billets du circuit d'Orléans).

Sur le parcours en autocar, il profite d'une réduction spéciale de 5 %.

La même réduction de 5 % est accordée également aux voyageurs qui se font délivrer conjointement au départ de Paris-Quai d'Orsay un billet de famille et des coupons de circuits automobiles rayonnant des gares centres énumérées ci-dessus.

### *Retard, au départ de Paris, de certains trains rapides et express à destination de la Suisse et mise en marche des rapides temporaires Paris-Bâle, Paris-Milan, à partir du 3 avril*

Afin d'éviter aux voyageurs à destination de la Suisse et de l'Autriche un stationnement prolongé à Bâle, les trains rapides et express partant de Paris-Est pour la Suisse auront leur départ retardé à partir du 3 avril et pendant toute la période d'application de l'heure d'été.

Les rapides de jour, partant actuellement de Paris à 7 heures et à 13 heures pour la Suisse, l'Autriche et l'Italie, auront leur départ reporté respectivement à 7 h. 30 et 14 heures.

Le rapide de 21 h. 15 pour Bâle et Milan partira à 22 heures et l'express de 22 heures pour la Suisse orientale et l'Arberg partira à 22 h. 50.

D'autre part, à partir du 3 avril et pendant toute la période d'application de l'heure d'été, la Compagnie de l'Est remet en circulation le rapide temporaire partant de Paris à 9 h. 45, qui desservira Langres à 12 h. 52, Belfort à 14 h. 30 et permettra d'arriver à Berne à 17 h. 45, à Milan à 23 h. 45 (via Loetschberg).

En sens inverse, en partant de Milan à 7 heures, de Berne à 13 h. 35, de Bâle à 15 h. 18, de Belfort à 16 h. 53, de Langres à 18 h. 39, on arrivera à Paris à 21 h. 50. Ce train assurera, à Bâle, la continuation du train toutes classes venant de Bucarest, départ 17 heures 20; de Budapest, départ 13 h. 15; de Vienne, départ 19 h. 50; d'Innsbrück, départ 7 h. 20; de Zurich, départ 13 h. 17. Il correspondra également, à Bâle, au train venant de Milan, via Gothard : Milan, départ 6 h. 50; Lucerne, départ 13 h. 07.

### *Billets de fin de semaine*

Si vous avez un déplacement de courte durée à faire le samedi ou le dimanche, profitez de la réduction de 40 % offerte par les billets de fin de semaine. Ces billets sont délivrés depuis le jeudi précédant les Rameaux jusqu'au dernier dimanche d'octobre pour les stations thermales et balnéaires du réseau de l'Etat. Ils sont valables du samedi matin au lundi minuit pour les trajets aller et retour ne dépassant pas 600 kilomètres et du vendredi matin minuit pour les trajets supérieurs à 600 kilomètres.

Pour tous renseignements, s'adresser aux gares du réseau de l'Etat et à la Maison de France, 101, avenue des Champs-Élysées à Paris.

### *La route des Alpes en autocars P.-L.-M.*

Tous les jours jusqu'au 31 octobre, les autocars P.-L.-M. conduisent, dans la journée, de Grenoble à Nice et inversement.

L'itinéraire suivi (col de la Croix-Haute, Digne, où l'on déjeune) est celui qu'en hiver les mêmes autocars parcourent en deux jours.

Jusqu'au 20 mai, ce service rapide est en correspondance avec les autocars qui relient Aix à Grenoble, dans la journée, avec étape de déjeuner à Saint-Pierre-de-Chartreuse.

### *Billets de week end pour l'Angleterre*

Pour aller en Angleterre, profitez des billets de fin de semaine, dits de week end, via Dieppe-Newhaven ou le Havre-Southampton, émis depuis le 24 mars.

Pour tous renseignements, s'adresser à la gare de Paris-Saint-Lazare (bureau spécial du service anglais), au bureau du Southern Railway, 13, rue Auber, à la Maison de France, 101, avenue des Champs-Élysées, dans les principales agences de voyages de Paris et aux gares de Rouen et de Dieppe.

### *La Corse à vingt-quatre heures de Paris*

Le train 15 (1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> classes, lits-salon, couchettes, wagons-lits de 1<sup>re</sup> et de 2<sup>e</sup> classes, wagon-restaurant), assure la liaison rapide et commode entre Paris et la Corse.

En partant de Paris à 17 h. 5 le lundi, le mercredi ou le vendredi, on arrive à Nice le lendemain à 10 h. 30, assez tôt pour embarquer sur le paquebot qui part à midi. Un autobus P.-L.-M. transporte, de la gare au port, les voyageurs et leurs bagages.

Les mardis et samedis, on accoste à Calvi; le jeudi, à Ile-Rousse.

(Un autre paquebot quitte Nice le vendredi à 9 heures et arrive à 18 h. 25 à Ajaccio).

La visite de l'île est assurée par des autocars P.-L.-M. au départ d'Ile-Rousse, de Calvi, d'Ajaccio, de Bastia et de Corte, villes pourvues d'excellents hôtels. On y trouve des bureaux d'autocars P.-L.-M., une agence P.-L.-M. de tourisme à Bastia et deux à Ajaccio.

Les principales gares P.-L.-M. délivrent des billets et enregistrent les bagages à destination des ports d'Ajaccio, Bastia, Calvi, Ile-Rousse, et des gares de Corte, Ghisonaccia et Vizzanova (ainsi que des agences P.-L.-M. d'Ajaccio et de Bastia) qui assurent les mêmes opérations pour le retour.